



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

11 Laurier St./11, rue Laurier

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Shared Systems Division (XL)/Division des systèmes
partagés (XL)

Terrasses de la Chaudière

4th Floor, 10 Wellington Street

4th etage, 10, rue Wellington

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RFP for Enterprise Time Reporting S	
Solicitation No. - N° de l'invitation 59017-180013/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 59017-18-0013	Date 2019-07-29
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$XL-113-35875	
File No. - N° de dossier 113xl.59017-180013	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-08-19	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Xu, Felix	Buyer Id - Id de l'acheteur 113xl
Telephone No. - N° de téléphone (613) 720-7742 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 001 à la demande de soumissions

Objet :

La présente modification vise à répondre aux questions relatives à la demande de soumissions.

QUESTIONS ET RÉPONSES

QUESTION 1 : Les entreprises de l'extérieur du Canada (p. ex. de l'Inde ou des États-Unis) peuvent-elles soumettre une proposition pour répondre à cette demande?

RÉPONSE 1 : Oui. Les accords commerciaux applicables sont précisés à l'article 1.2.2 de la demande de propositions (DP). Sous réserve que le soumissionnaire puisse répondre aux exigences de la DP, la DP ne lui impose aucune restriction géographique.

QUESTION 2 : Devons-nous nous rendre sur place pour assister aux réunions?

RÉPONSE 2 : Conformément à l'article 4.2 (c) de la DP, « La démonstration de la convivialité du logiciel s'effectuera dans un lieu choisi par l'État dans la région de la capitale nationale ou via Webex ». Conformément à l'article 4.2 (e) de la DP, « Le CVS aura lieu dans la région de la capitale nationale, à un emplacement fourni par le Canada (...) (ou) dans un endroit choisi par le soumissionnaire classé au premier rang, si cet endroit est jugé convenable par l'autorité contractante. ».

Se référer aux articles 4.2 (c) et (e) pour en savoir plus.

QUESTION 3 : Pouvons-nous accomplir les tâches (liées à la DP) à l'extérieur du Canada (p. ex., en Inde ou aux États-Unis)?

RÉPONSE 3 : À titre de précision, l'exigence principale vise la fourniture d'un logiciel sous licence en fonction des modalités définies dans l'Énoncé des travaux, mais aucune exigence de services professionnels n'est associée à cette DP. Cependant, après la période de garantie, l'entrepreneur doit pouvoir remplir un besoin facultatif de services de maintenance et de soutien liés aux licences logicielles supplémentaires, définis dans la partie 6, Clauses du contrat subséquent, de la DP. Pourvu que le soumissionnaire puisse répondre aux exigences de la DP, celle-ci ne lui impose aucune restriction quant à l'emplacement géographique depuis lequel il exécutera les tâches définies dans la DP.

QUESTION 4 : Pouvons-nous présenter nos propositions par courriel?

RÉPONSE 4 : Oui. Se référer à l'article 2.1 (e) pour en savoir plus.